

1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1

**ITALIAN LANGUAGE AND CULTURE**

**SECTION II**

**Total Time — Approximately 1 hour and 28 minutes**

**Part A**

**Time — Approximately 1 hour and 10 minutes**

**Task 1: E-mail Reply**

You will write a reply to an e-mail message. You have 15 minutes to read the message and write your reply.

Your reply should include a greeting and a closing and should respond to all the questions and requests in the message. In your reply, you should also ask for more details about something mentioned in the message. Also, you should use a formal form of address.

Devi rispondere a un'email. Hai 15 minuti per leggere il messaggio e scrivere la tua risposta.

La tua risposta deve includere una formula di apertura e di chiusura e rispondere a tutte le domande e richieste contenute nel messaggio. Inoltre, nella tua risposta devi chiedere ulteriori informazioni su qualcosa menzionato nel messaggio originale. Ricorda che devi scrivere la tua risposta in modo formale.

**Time — 15 minutes**

1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1

Tema del corso: Famiglia e società

Introduzione

Il mittente di questo messaggio email è Danilo Varone, Ufficio Pubbliche Relazioni, Centro per le Famiglie. Ricevi il messaggio perché avevi scritto al Centro per avere informazioni sull'eventualità di partecipare a uno stage estivo.

✉		☐ ☐ ✕	
Da	Danilo Varone		
Soggetto	Stage presso il Centro per le Famiglie		
<p>Caro studente,</p> <p>innanzitutto grazie per il suo interesse per le nostre attività di volontariato. La nostra organizzazione è una cooperativa senza fini di lucro che collabora con un gruppo di professionisti in ogni settore per la promozione di iniziative per la famiglia. A questo scopo, offriamo una serie di attività educative e ricreative per bambini, giovani e adulti, tra cui laboratori di teatro, corsi di lingua straniera e tornei di calcetto e pallavolo. Quest'anno, per la prima volta, offriremo anche corsi sull'uso delle nuove tecnologie specifici per la terza età.</p> <p>Per dare massima considerazione alla sua domanda, avremmo bisogno delle seguenti informazioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se dovesse scegliere tra bambini, giovani e adulti, con chi preferirebbe lavorare e perché?</li> <li>• A quale tipo di attività è particolarmente interessato e perché?</li> </ul> <p>In attesa di una sua cortese risposta, le porgo i miei più cordiali saluti.</p> <p>Danilo Varone Ufficio Pubbliche Relazioni Centro per le Famiglie Torino</p>			

**STOP**

Do not go on until you are told to do so.

Non andare avanti prima di ricevere specifiche istruzioni.

2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2

**Task 2: Persuasive Essay**

You have 1 minute to read the directions for this task.

Hai 1 minuto per leggere le istruzioni relative a questa attività.

You will write a persuasive essay to submit to an Italian writing contest. The essay topic is based on three accompanying sources, which present different viewpoints on the topic and include both print and audio material. First, you will have 6 minutes to read the essay topic and the printed material. Afterward, you will hear the audio material twice; you should take notes while you listen. Then, you will have 40 minutes to prepare and write your essay.

In your persuasive essay, you should present the sources' different viewpoints on the topic and also clearly indicate your own viewpoint and defend it thoroughly. Use information from all of the sources to support your essay. As you refer to the sources, identify them appropriately. Also, organize your essay into clear paragraphs.

Scrivi un saggio argomentativo per un concorso di scrittura in italiano. La traccia si basa su tre fonti (materiale scritto e orale) che presentano diversi punti di vista sull'argomento. Per prima cosa, hai 6 minuti per leggere la traccia ed il materiale scritto. Poi ascolterai la fonte orale due volte. Mentre ascolti, puoi prendere appunti. Alla fine dell'ascolto, hai 40 minuti per organizzare e scrivere il tuo saggio.

Nel saggio argomentativo, devi identificare i diversi punti di vista presentati dalle fonti. Sulla base di queste informazioni e delle tue conoscenze devi elaborare accuratamente il tuo punto di vista. Fai riferimento a tutte le fonti, indicandole in modo appropriato, per giustificare la tua argomentazione. Organizza il tuo saggio in modo logico e chiaro.

You will now begin this task.

Adesso inizia questa attività.

**Time — Approximately 55 minutes**

Tema del corso: Identità privata e pubblica

Hai 6 minuti per leggere la traccia, la fonte numero 1 e la fonte numero 2.

**Traccia:**

Qual è la tua opinione sulla pratica di farsi tatuaggi e piercing?

# AP<sup>®</sup> ITALIAN LANGUAGE AND CULTURE

## 2017 SCORING GUIDELINES

### Identical to Scoring Guidelines used for French, German, and Spanish Language and Culture Exams

#### Interpersonal Writing: E-mail Reply (Task 1)

##### **5: STRONG performance in Interpersonal Writing**

- Maintains the exchange with a response that is clearly appropriate within the context of the task
- Provides required information (responses to questions, request for details) with frequent elaboration
- Fully understandable, with ease and clarity of expression; occasional errors do not impede comprehensibility
- Varied and appropriate vocabulary and idiomatic language
- Accuracy and variety in grammar, syntax, and usage, with few errors
- Mostly consistent use of register appropriate for the situation; control of cultural conventions appropriate for formal correspondence (e.g., greeting, closing), despite occasional errors
- Variety of simple and compound sentences, and some complex sentences

##### **4: GOOD performance in Interpersonal Writing**

- Maintains the exchange with a response that is generally appropriate within the context of the task
- Provides most required information (responses to questions, request for details) with some elaboration
- Fully understandable, with some errors that do not impede comprehensibility
- Varied and generally appropriate vocabulary and idiomatic language
- General control of grammar, syntax, and usage
- Generally consistent use of register appropriate for the situation, except for occasional shifts; basic control of cultural conventions appropriate for formal correspondence (e.g., greeting, closing)
- Simple, compound, and a few complex sentences

##### **3: FAIR performance in Interpersonal Writing**

- Maintains the exchange with a response that is somewhat appropriate but basic within the context of the task
- Provides most required information (responses to questions, request for details)
- Generally understandable, with errors that may impede comprehensibility
- Appropriate but basic vocabulary and idiomatic language
- Some control of grammar, syntax, and usage
- Use of register may be inappropriate for the situation with several shifts; partial control of conventions for formal correspondence (e.g., greeting, closing), although these may lack cultural appropriateness
- Simple and a few compound sentences

##### **2: WEAK performance in Interpersonal Writing**

- Partially maintains the exchange with a response that is minimally appropriate within the context of the task
- Provides some required information (responses to questions, request for details)
- Partially understandable with errors that force interpretation and cause confusion for the reader
- Limited vocabulary and idiomatic language
- Limited control of grammar, syntax, and usage
- Use of register is generally inappropriate for the situation; includes some conventions for formal correspondence (e.g., greeting, closing) with inaccuracies
- Simple sentences and phrases

# **AP<sup>®</sup> ITALIAN LANGUAGE AND CULTURE 2017 SCORING GUIDELINES**

## **Identical to Scoring Guidelines used for French, German, and Spanish Language and Culture Exams**

### **1: POOR performance in Interpersonal Writing**

- Unsuccessfully attempts to maintain the exchange by providing a response that is inappropriate within the context of the task
- Provides little required information (responses to questions, request for details)
- Barely understandable, with frequent or significant errors that impede comprehensibility
- Very few vocabulary resources
- Little or no control of grammar, syntax, and usage
- Minimal or no attention to register; includes significantly inaccurate or no conventions for formal correspondence (e.g., greeting, closing)
- Very simple sentences or fragments

### **0: UNACCEPTABLE performance in Interpersonal Writing**

- Mere restatement of language from the stimulus
- Completely irrelevant to the stimulus
- “I don’t know,” “I don’t understand,” or equivalent in any language
- Not in the language of the exam

**- (hyphen): BLANK (no response)**